

# Instrukcja obsługi i konserwacji



**CR 2 HD**

0115614



## Spis treści

Wstęp	4
Zasady bezpieczeństwa	5
Przedstawienie w formie graficznej	9
Opis urządzenia	10
Dane techniczne	11
Czynności przed rozpoczęciem pracy	13
Uruchomienie	15
Zagęszczanie	16
Wyłączenie	16
Przegląd konserwacji	17
Prace konserwacyjne	18
Materiały eksploatacyjne i ilości napełnienia	19
Wyszukiwanie błędów	19
Magazynowanie	20

## **Wstęp**

Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji powinna ułatwić użytkownikowi poznanie, konserwację i wykorzystanie możliwości użytkownika ubijaka do zagęszczania gruntu zgodnie z przeznaczeniem. Przestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji pomaga uniknąć zagrożeń, zmniejszyć koszty napraw i awarii oraz zwiększyć niezawodność i trwałość ubijaka do zagęszczania gruntu. Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji musi być zawsze dostępna w miejscu pracy ubijaka do zagęszczania gruntu.

W razie potrzeby użytkownik otrzyma dodatkowe informacje od autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy WEBER lub poprzez adresy kontaktowe na ostatniej stronie.

Informacje na temat zainstalowanego silnika benzynowego Honda dostępne są na stronie **[www.honda-engines-eu.com](http://www.honda-engines-eu.com)**

Każda maszyna dostarczana jest z aktualnie obowiązującą deklaracją zgodności.

## Zasady bezpieczeństwa

### Informacje ogólne

Przeczytać i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, gdyż w przeciwnym wypadku mogą wystąpić:

- zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika,
- pogorszenie właściwości maszyny i innych wartości rzeczowych.

Oprócz instrukcji obsługi należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom.

### Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Ubijaka do zagęszczania gruntu wolno używać tylko w stanie całkowicie sprawnym technicznie oraz zgodnie z przeznaczeniem, ze świadomością bezpieczeństwa i zagrożeń oraz przestrzegając instrukcji obsługi. Niezwłocznie usuwać zakłócenia, które mają negatywny wpływ na bezpieczeństwo. Ubijak do zagęszczania gruntu typu CR 2 HD przeznaczony jest wyłącznie do zagęszczania

- piasku
- żwiru
- tłucznia
- częściowo związanego materiału mieszanego
- nawierzchni z kostki betonowej
- asfaltu.

Każde inne zastosowanie ubijaka do zagęszczania gruntu uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i wyłącznie użytkownik ponosi za nie odpowiedzialność. Za szkody wynikające z nieprzestrzegania tego postanowienia wyklucza się wszelką odpowiedzialność. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

### Racjonalnie możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie

Każde użycie, które jest niezgodne z przeznaczeniem.

### Jazda

Ubijaki do zagęszczania gruntu mogą obsługiwać wyłącznie odpowiednie osoby w wieku przynajmniej 18 lat. Muszą być one przeszkolone w zakresie obsługi ubijaka do zagęszczania gruntu przez przedsiębiorcę lub jego pełnomocnika.

Operator maszyny musi przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego.

Przyznać operatorowi prawo do niestosowania się do instrukcji osób trzecich, jeżeli są one niezgodne z zasadami bezpieczeństwa.



Osobom nieupoważnionym zabrania się przebywania w obszarze pracy ubijaka podczas zagęszczania gruntu.

### Sprzęt ochronny

Maszyna ta może przekroczyć dopuszczalny poziom hałasu wynoszący 80 dB(A). Podczas pracy maszyny mogą wystąpić również inne zagrożenia dla użytkownika. Z tego względu należy stosować sprzęt ochrony osobistej.

Do sprzętu ochrony osobistej zaliczają się:



Ochrona słuchu



Kask ochronny



Obuwie ochronne



Rękawice ochronne

## Praca

Przed rozpoczęciem pracy operator ubijaka do zagęszczania gruntu musi zapoznać się z warunkami pracy. Do warunków pracy zalicza się na przykład: przeszkody w obszarze pracy i ruchu drogowego, nośność podłoża, jak również niezbędne zabezpieczenie budowy w obszarze dróg publicznych i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego.

Ubijaka do zagęszczania gruntu wolno używać wyłącznie ze wszystkimi urządzeniami zabezpieczającymi. Wszystkie urządzenia zabezpieczające muszą być sprawne.

Przynajmniej raz na zmianę sprawdzać ubijak do zagęszczania gruntu pod kątem widocznych usterek. Jeśli widoczne są usterki, wyłączyć natychmiast ubijak do zagęszczania gruntu i zawiadomić kompetentną osobę. Przed ponownym uruchomieniem usunąć występujące usterki ubijaka do zagęszczania gruntu.

Zawsze zachowywać dostateczny odstęp od krawędzi wykopów budowlanych i skarp.

Nie jeździć po zboczu w kierunku poprzecznym, aby uniknąć przewrócenia się ubijaka do zagęszczania gruntu.

Po zakończeniu pracy ubijak do zagęszczania gruntu zabezpieczyć zgodnie z przepisami, szczególnie w obszarze dróg publicznych.

## Praca w utrudnionych warunkach



Nigdy nie wdychać spalin, gdyż zawierają one tlenek węgla, gaz bezbarwny i bezzapachowy, który jest bardzo niebezpieczny i który w bardzo krótkim czasie może prowadzić do utraty przytomności i śmierci.

Z tego względu silnika nigdy nie należy uruchamiać w zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach niedostatecznie wentylowanych (tunele, jaskinie itd.). Szczególną uwagę należy zwrócić wtedy, gdy silnik pracuje w pobliżu ludzi i zwierząt hodowlanych.

## Prace konserwacyjne i naprawy

Podczas prac konserwacyjnych i napraw wolno używać wyłącznie **oryginalnych części zamiennych firmy Weber**, aby zapewnić niezawodną i bezpieczną pracę.

Zgodnie z zasadami techniki przewody hydrauliczne należy w regularnych odstępach czasu kontrolować lub w stosownych odstępach czasu wymieniać, także wtedy, gdy nie wykryto usterek istotnych dla bezpieczeństwa.

Prace nastawcze, konserwacyjne i kontrolne należy wykonywać terminowo zgodnie z instrukcją obsługi i konserwacji. Prace te może wykonywać wyłącznie poinstruowany personel.

Podczas prac naprawczych, konserwacyjnych i kontrolnych należy zabezpieczyć silnik ubijaka do zagęszczania gruntu przed niezamierzonym uruchomieniem.

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych usunąć ciśnienie ze wszystkich przewodów ciśnieniowych, szczególnie przewodów hydraulicznych i przewodów systemu wtryskowego silnika napędowego.

Podczas prac konserwacyjnych i naprawczych postawić ubijak do zagęszczania gruntu na równym i nośnym podłożu i zabezpieczyć przed stoczeniem się i przewróceniem.

Podczas wymiany cięższych części i podzespołów należy je zabezpieczyć i podnosić przy pomocy podnośników o odpowiednim udźwigu. Zwrócić uwagę na to, aby podnoszone części lub podzespoły nie stwarzały żadnego zagrożenia.

Zabrania się przebywania lub pracy pod wiszącymi ładunkami.



Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczone części skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.

## Kontrola

W zależności od warunków zastosowania i pracy ubijak do zagęszczania gruntu musi być, według potrzeb, jednakże przynajmniej raz w roku, sprawdzany przez osobę kompetentną pod względem stanu bezpieczeństwa pracy. Wyniki kontroli należy dokumentować na piśmie i przechowywać przynajmniej do następnej kontroli.

## Czyszczenie

Przed czyszczeniem ubijaka urządzeniem wysokociśnieniowym należy zakleić wszystkie dostępne wyłączniki przewodzące prąd, połączenia kablowe itd., aby zabezpieczyć je przed wodą pod ciśnieniem.

Czyszczenie należy wykonywać tylko w odpowiednich, dopuszczonych pomieszczeniach (w tym separator oleju).

## Usuwanie

Wszystkie materiały eksploatacyjne i pomocnicze należy usuwać proekologicznie zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

**Ważne informacje dla personelu dokonującego obsługi i konserwacji oznaczone są piktogramami.**



Ostrzeżenie przed materiałami szkodliwymi lub drażniącymi



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym miejscem



Ostrzeżenie przed wiszącym ładunkiem



Nosić ochronę słuchu



Nakaz ogólny



Ochrona środowiska



Kask ochronny

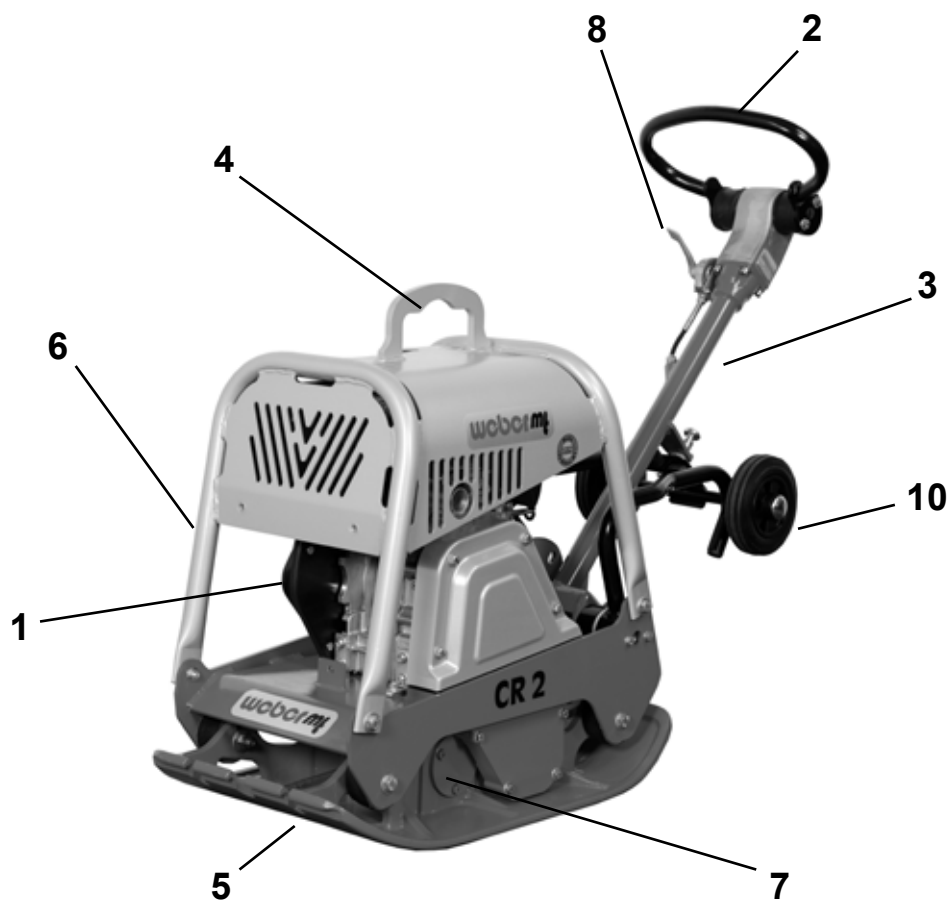


Obuwie ochronne




Rękawice ochronne

## Przedstawienie w formie graficznej



### Widok ogólny CR 2 HD

- 1 Silnik
- 2 Dźwignia jazdy
- 3 Drążek prowadzenia ręcznego
- 4 Ucho do podnoszenia
- 5 Płyta gruntowa
- 6 Rama ochronna
- 7 Wzbudnik drgań
- 8 Dźwignia gazu
- 9 Ochrona słuchu (naklejka) 
- 10 Podwozie

## **Opis urządzenia**

Ubijak do zagęszczania typu CR 2 HD stosowany jest do zagęszczania gruntu w budownictwie drogowym i w ogrodnictwie.

## **Napęd**

Silnik benzynowy Honda chłodzony powietrzem służy do napędu maszyny.

Moment przenoszony jest na wzbudnik drgań mechanicznie przez pas klinowy.


## **Obsługa**

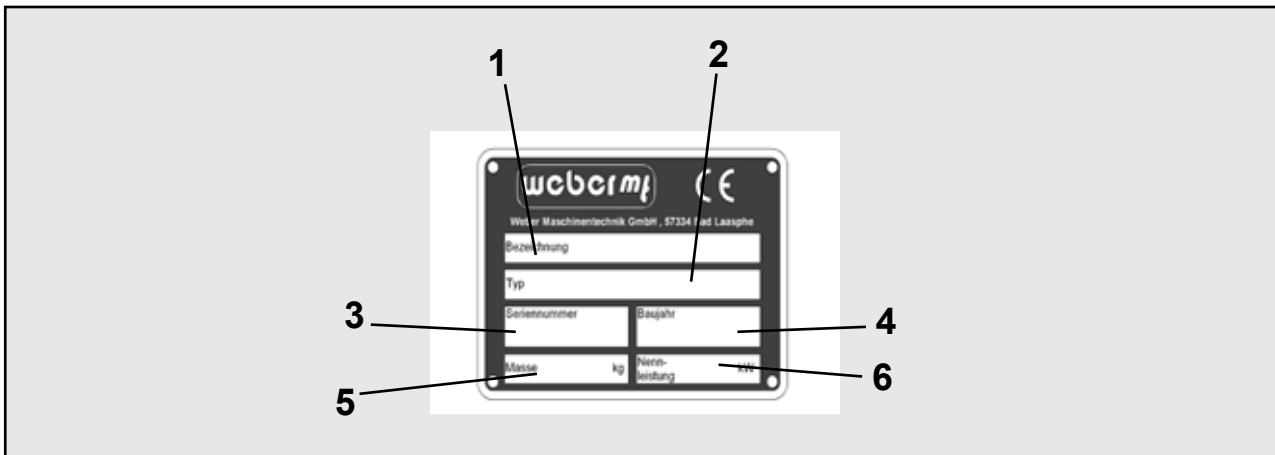
Silnik benzynowy Honda uruchamia się przy pomocy zamontowanego startera rewersyjnego. Po uruchomieniu drgania przenoszone są przez sprzęgło odśrodkowe zamontowane na silniku. Dźwignią gazu reguluje się prędkość obrotową silnika pomiędzy prędkością biegu jałowego i pełnego gazu.

Pracą do przodu i wstecz steruje się bezstopniowo przy pomocy uchwytu umieszczonego na drążku prowadzenia ręcznego.

## Dane techniczne

	<b>CR 2 HD</b>
<b>Ciężar</b>	
Ciężar roboczy CECE w kg (maszyna podstawowa)	143
<b>Wymiary</b>	
Długość gabarytowa (mm)	1215
Szerokość gabarytowa (mm)	450
Wysokość przy złożonym drążku prowadzenia ręcznego (mm)	950
Długość płyty gruntowej (powierzchnia przyłożenia, w mm)	320
Powierzchnia nacisku (mm)	450x320
<b>Napęd</b>	
Producent silnika	Honda
Typ	GX 160
Moc przy prędkości obrotowej pracy według ISO 3046-1 (kW)	3,1
Metoda spalania	Benzyna, silnik 4-taktowy
Prędkość obrotowa pracy	3350
Prędkość jazdy (zależnie od gruntu, w m/min)	21
Zdolność pokonywania wzniesień (zależnie od gruntu, w %)	35
<b>Drgania</b>	
System	Wibrator dwuwalowy
Rodzaj napędu	Mechaniczny
Częstotliwość (Hz)	100
Siła odśrodkowa (kN)	25

	<b>CR 2 HD</b>
<b>Wartości hałasu zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE</b>	
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{PA}$ wyznaczony według EN 500, w dB (A)	95
Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ wyznaczony według EN ISO 3744 i EN 500, w dB (A)	107
<b>Wartości drgań</b>	
Wibracje w układzie ręka-ramię, ważona efektywna wartość przyspieszenia według EN 500, w $m/s^2$	3,6
 Użytkownik musi przestrzegać zachowania wartości drgań zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE.	



**1 Oznaczenie**

.....

**2 TYP**

.....

**3 Numer seryjny**

.....

**4 Rok produkcji**

.....

**5 Masa**

.....

**6 Moc znamionowa kW**

.....

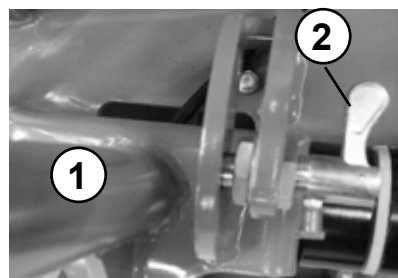
## Czynności przed rozpoczęciem pracy

### Transport



Podczas transportu na pojeździe zabezpieczyć ubijak do zagęszczania gruntu odpowiednimi linami lub łańcuchami.

Zablokować drążek prowadzenia ręcznego (1) rygłem sprężynowym (2).



Zaczepić hak dźwigu w uchu (1) i podnieść maszynę na odpowiedni środek transportu.



Używać tylko podnośników o minimalnym udźwigu 300 kg.

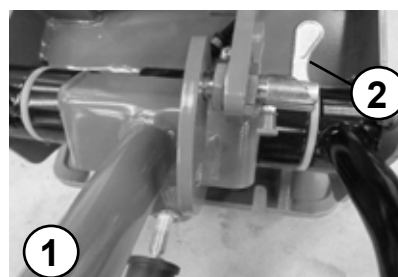


Nie wchodzić pod wiszący ładunek.



### Transport wózkiem transportowym

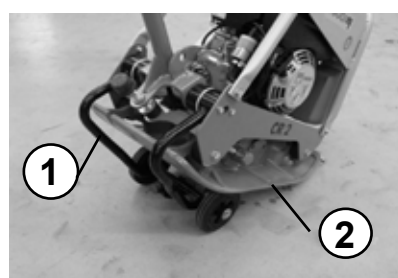
Zablokować drążek prowadzenia ręcznego (1) rygłem sprężynowym (2).



Odblokować trzpień mocujący (1).

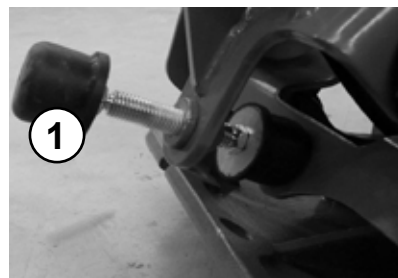


Wsunąć wózek transportowy (1) pod płytę gruntową (2).




## Ustawianie drążka prowadzenia ręcznego

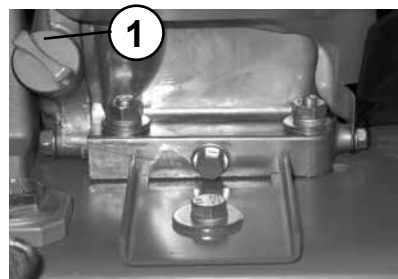
Ustawić żądaną wysokość roboczą drążka prowadzenia ręcznego przy pomocy śruby nastawczej (1).



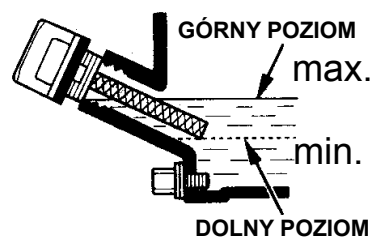
## Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

Wyciągnąć prętowy wskaźnik poziomu oleju (1) z obudowy skrzyni korbowej.

 Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju w króciec wlewu oleju, ale nie wkręcać go.




Prawidłowy poziom oleju pomiędzy oznaczeniem „min” i „max”.




## Sprawdzenie zapasu paliwa

Otworzyć pokrywę zbiornika (1), sprawdzić poziom, ewentualnie nalać czystego paliwa zgodnie ze specyfikacją do dolnej krawędzi króćca wlewowego.

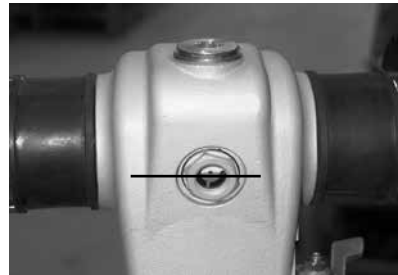
 Podczas prac przy instalacji paliwowej mieć w gotowości odpowiedni rozpuszczalnik.



 Obowiązuje zakaz ognia, otwartego płomienia i palenia tytoniu!


## Sprawdzenie poziomu oleju hydraulicznego

Poziom oleju hydraulicznego należy sprawdzać, gdy maszyna jest ciepła. Prawidłowy poziom oleju osiągnięty jest wtedy, gdy olej widoczny jest w połowie wziernika.



## Montaż maty ochronnej

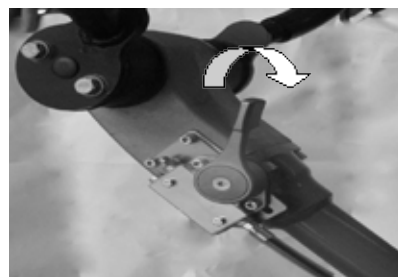
Matę ochronną przymocować z uchwytem, śrubami, podkładkami sprężystymi i nakrętkami z przodu i z tyłu do płyty gruntowej.

 Zwrócić uwagę na to, aby mata znajdowała się pod płytą gruntową.

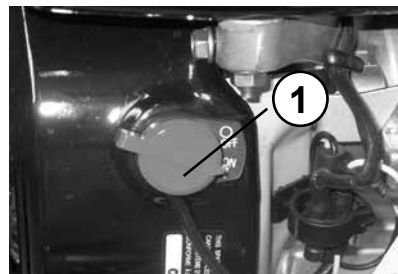


## Uruchomienie

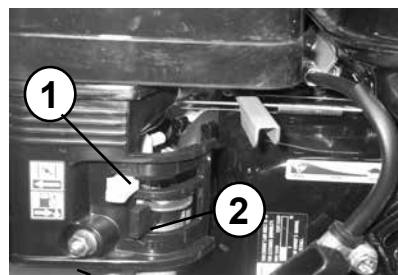
Przesunąć dźwignię gazu w położenie pełnego gazu.




Obrócić gałkę uruchomienia (1) w położenie „ON”.

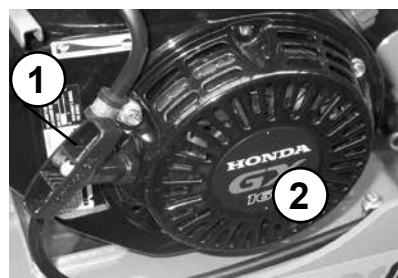


Przesunąć dźwignię ssania (1) w lewo (zamknąć).  
Otworzyć kurek paliwa (2).



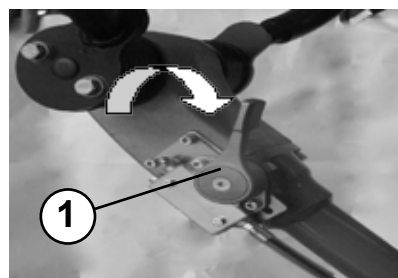
Powoli ciągnąć uchwyt (1) startera rewersyjnego (2), aż do wyczuwalnego oporu.  
Pozwolić, aby uchwyt (1) wrócił w położenie wyjściowe, po czym mocno, obydwojema rękoma, całkowicie go przeciągnąć.

 Po rozgrzaniu silnika przesunąć dźwignię ssania w prawo (otworzyć).




## Zagęszczanie

Przestawić dźwignię gazu (1) w położenie pełnego gazu.



Prędkość i kierunek jazdy wyregulować uchwytem (1).

 Prowadzić maszynę tylko w obszarze chwytu drążka prowadzenia ręcznego.

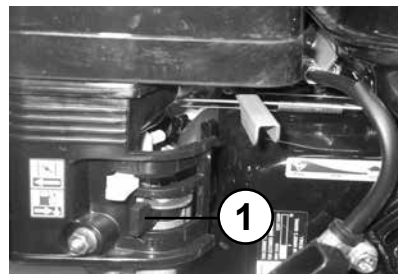


## Wyłączenie


Przestawić dźwignię gazu w położenie biegu jałowego.





Zamknąć kurek paliwa (1).

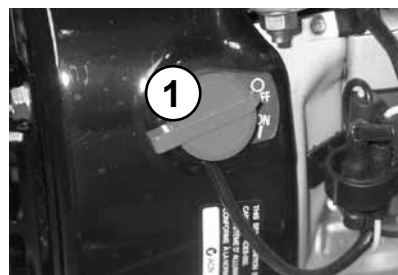


Obrócić gałkę uruchomienia (1) w położenie „0”/OFF.

 Przy zagrożeniu mrozem opróżnić całkowicie zbiornik wody.







 Podczas przerw w pracy, także krótkotrwałych, maszyna musi zostać wyłączona.

 Odstawiony sprzęt, który stanowi przeszkodę, należy zabezpieczyć w widoczny sposób.



## Przegląd konserwacji

Okres konserwacji	Miejsce konserwacji	Czynność konserwacyjna
Po pierwszych 25 godzinach pracy	Silnik	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wymienić olej silnikowy</li> <li>– Dokręcić wszystkie dostępne połączenia śrubowe</li> </ul>
Co 8 godzin pracy / codziennie	Filtr powietrza	– Oczyszczyć wkład filtra, sprawdzić pod kątem uszkodzeń, w razie potrzeby wymienić
Co 50 godzin pracy / co pół roku	Silnik	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wymienić olej silnikowy</li> <li>– Wymienić filtr paliwa</li> <li>– Wymienić filtr oleju</li> </ul>
Co 150 godzin pracy / co rok	Przełączanie Wzbudnik drgań	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wymienić olej</li> <li>– Wymienić olej</li> </ul>

-  Poza czynnościami wymienionymi w przeglądzie konserwacji przestrzegać instrukcji producenta silnika!
-  Prace należy wykonywać przy pomocy właściwych narzędzi i podczas wszystkich prac należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.
-  Wszystkie prace konserwacyjne: pojemniki wybrać na tyle duże, aby olej nie przedostał się do gruntu. Zużyty olej usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska (rozporządzenie w sprawie zużytych olejów mineralnych).
-  Oleje, smary, szmaty nasączone olejem, wymienione części zanieczyszczone olejem należy usuwać zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
-  Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczone części skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.
-  Sprawdzić stan i dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych, które dostępne są w ramach prac konserwacyjnych.

## Prace konserwacyjne

Wykręcić pręt zanurzeniowy (1).

Wykręcić śrubę spustu oleju (2) i spuścić cały olej.



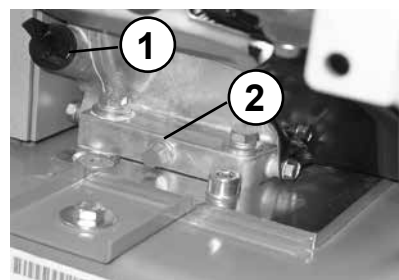
Spuszczając olej silnikowy tylko w ciepłym stanie.

Ponownie wkręcić śrubę spustu oleju i ewentualnie wlać olej zgodny ze specyfikacją.

Skontrolować ilość oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu oleju.



Podczas prac w obszarze komory silnika istnieje niebezpieczeństwo poparzenia!



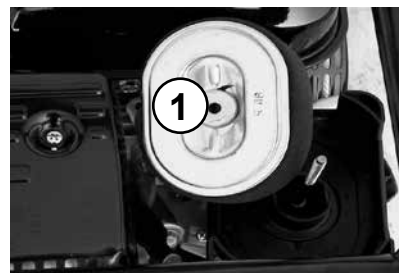
## Czyszczenie /wymiana wkładu filtra powietrza

Odkręcić pokrywę filtra powietrza (1).



Wyjąć wkład filtra (1) z obudowy filtra powietrza.

Wyczyścić wkład filtra zgodnie z instrukcją producenta silnika, w razie uszkodzenia lub mocnego zabrudzenia – wymienić.



## Wymiana oleju we wzбудniku drgań

Wykręcić śrubę spustową oleju (1) i spuścić olej.

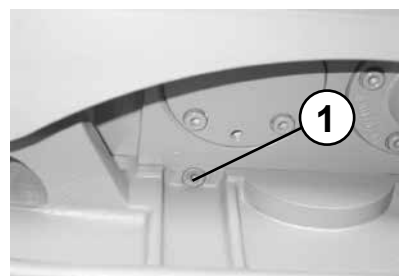
W celu napełnienia lekko pochylić maszynę i wlać przez otwór spustowy świeży olej odpowiednio do tabeli ilości napełniania.



Pojemnik wybrać na tyle duży, aby olej nie przedostał się do ziemi. Zużyty olej usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska (rozporządzenie w sprawie zużytych olejów mineralnych).



Plamy po oleju lub pozostałości oleju należy wytrzeć, a szmatę usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska.



## Kontrola pasa klinowego

Wyjąć osłonę pasa klinowego (1).



Sprawdzić stan pasa klinowego (1) pod kątem pęknięć, wyłamanych boków, zużycia.

W przypadku zbyt dużego zużycia wymienić pas klinowy zgodnie z instrukcją naprawy.



## Materiały eksploatacyjne i ilości napełnienia

Podzespół	Materiał eksploatacyjny	Ilość
	Lato Zima Jakość	CR 2 HD
<b>Silnik</b> Olej silnikowy	SAE 10 W 40 (-10 ~ +50 °C) API – CD CE-CF-CG lub SHPD lub CCMC – D4 – D5 – PD2	0,6 l
<b>Zbiornik paliwa</b>	<b>Benzyna bezołowiowa</b>	3,1 l
<b>Wibrator</b>	Olej przekładniowy syntetyczny API GL-5/GL-4 Pierwsze napełnienie Fuchs Titan SINTOPOID LS SAE 75W-90	0,5 l
<b>Zbiornik wody</b>		14 l
<b>Przełączanie</b>	Olej przekładniowy według DEXRON II-D-ATF Pierwsze napełnienie Fuchs Titan ATF 3000	Według potrzeb

## Wyszukiwanie błędów

Błąd	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
<b>Ubijak do zagęszczania gruntu nie daje się uruchomić</b>	Błąd w obsłudze  Niedobór paliwa Filtr paliwa zabrudzony  Filtr powietrza zabrudzony	Wykonać uruchomienie zgodnie z opisem  Sprawdzić zapas paliwa Wymienić filtr paliwa  Oczyścić/wymienić wkład filtra powietrza
<b>Brak wibracji/brak napędu lub niedostateczny napęd</b>	Pas klinowy wibratora uszkodzony	Wymienić pas klinowy wibratora
<b>Ubijak do zagęszczania gruntu nie przełącza</b>	Poziom oleju hydraulicznego w drążku prowadzenia ręcznego jest nieprawidłowy	Sprawdzić poziom oleju  Skorygować poziom oleju

## Środki przy dłuższym magazynowaniu (powyżej 1 miesiąca)

<b>Cały ubijak do zagęszczania gruntu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dokładnie oczyścić</li><li>– Sprawdzić szczelność</li><li>– W razie nieszczelności usunąć stwierdzone usterki</li></ul>
<b>Zbiornik paliwa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Spuścić paliwo i wlać czyste paliwo do dolnej krawędzi króćca wlewowego</li></ul>
<b>Silnik</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby uzupełnić do górnej kreski na wskaźniku</li><li>– Sprawdzić filtr powietrza, oczyścić, w razie potrzeby wymienić</li><li>– Sprawdzić filtr paliwa, w razie potrzeby wymienić</li></ul>
<b>Wszystkie odsłonięte części / dźwignia gazu / linki gazu / sworzeń zabezpieczający</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zaoleić / nasmarować</li></ul>



Jeśli maszyna magazynowana jest przez okres dłuższy niż sześć miesięcy, omówić dalsze środki z serwisem firmy Weber.









[facebook.com/WeberMT](https://facebook.com/WeberMT)



[youtube.com/MyWeberMT](https://youtube.com/MyWeberMT)



**Weber Maschinentechnik GmbH**

Im Boden 5-8, 10 · 57334 Bad Laasphe · Germany  
Phone +49 2754 398 0 · Fax +49 2754 398 101  
[info@webermt.de](mailto:info@webermt.de) · [www.webermt.de](http://www.webermt.de)

085101053-115 / CR 2 Hd\_2020\_03\_PL  
Instrukcja oryginalna